

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 69 (1943)

**Heft:** 46

**Illustration:** "Schön dick bist Du geworden auf dem Land [...]

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

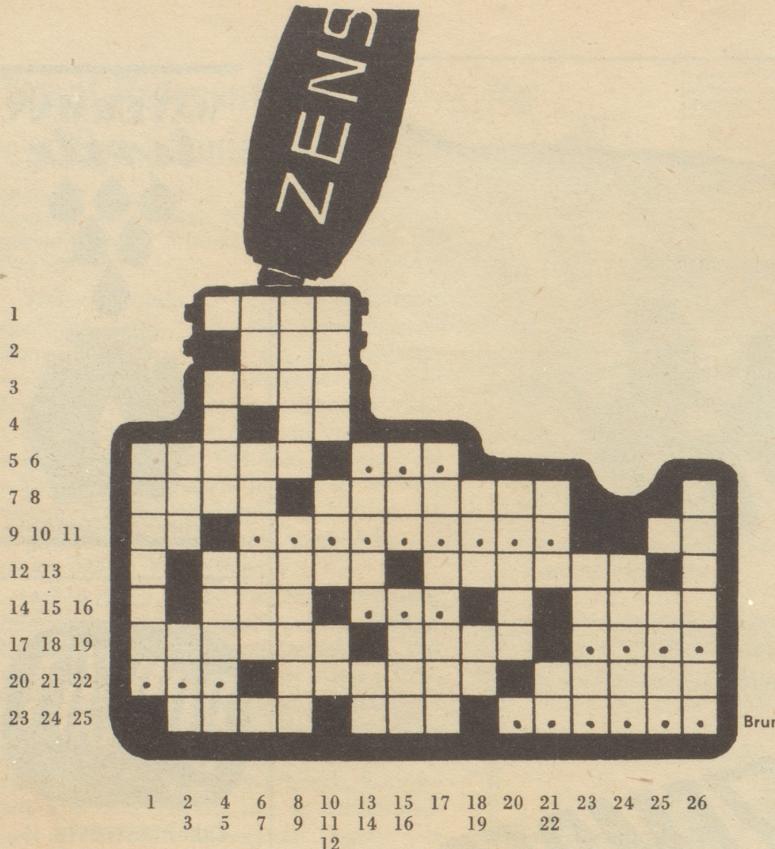
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



1 2 4 6 8 10 13 15 17 18 20 21 23 24 25  
3 5 7 9 11 14 16 19 22



«Schön dick bist Du geworden auf dem Land — Weißbrot, Eier, Butter; hm?»  
«Nein, nein — Aufseher in einem Bienenhaus.»  
Marc' Aurelio

### Seine Hoheit als Untermieter

Zum Fürsten Lobkowitz in Wien kam einmal der Literat, Maler und Musiker Fürstenberg, um einen Pumpversuch, verschleiert durch Angebot einiger Arbeiten, zu wagen.

Fürstenberg, weder verwandt mit dem Berliner Bankier noch ein Sproß des alten Fürstenhauses Fürstenberg, ein ganz gewöhnlicher Fürstenberg also, war als

Pumpgenie bekannt und gefürchtet. Sein Aeußereres war nicht geradezu vertrauenserweckend, man sah ihm den ständigen Aufenthalt im Berliner Kaffee «Größenwahn» schon von weitem an. Fürstenberg stand nun im Lobkowitzpalais und verhandelte eben mit seiner Hoheit Kammerdiener. Der musterte den Besucher von Kopf bis Fuß und entschied hochmütig: «Seine Hoheit ist nicht zu Hause!» — «Könnte ich nicht ein anderes Mal kommen?» fragte Fürstenberg hartnäckig. — «Kaum, aber lassen Sie Ihre Adresse da, Seine Hoheit wird Ihnen vielleicht den Zeitpunkt einer Vorsprache bekannt geben.» — «Ich heiße Fürstenberg...» — «Oh, bitte vielmals um Entschuldigung, Euere Hoheit», klappte der Kammerdiener zusammen, «aber Seine Hoheit ist wirklich nicht zu Hause. Darf ich ergebenst um Hochdero Anschrift bitten? Ich werde sie unverzüglich dem Fürsten zustellen.»

Als Fürst Lobkowitz am Abend vom Jeu nach Hause gekommen war, fand er folgende Nachricht auf seinem Arbeitstisch vor: «Es haben geruht vorzusprechen und bitten um Nachricht: Seine Hoheit Fürst Ignaz Fürstenberg, II. Bezirk, Taborstraße, dritter Stock, bei Frau Rappaport.»

Recht häscht, Frau,  
nimm di helle und  
Strom sparen  
„AARAU“-Lampe,  
damit de Boiler oder  
s'Heizöeli etc. nid  
z'churz chomed!

Glühlampenwerke  
Aarau A.-G.



### Börse-Stube

Zürich beim Paradeplatz

Eine gepflegte Gaststätte

Die Börse-Bar: Dancing, Cabaret, Attractions

Wer hat den spitzen Teil des Federhalters unterbunden?  
Die Fragezeichen sagen es dir unumwunden!  
Im weiteren verraten sie, wer für den Zeitungsschreiber  
Ist und bleibt ein unbequemer Spielverch . . . . derber!

#### Waagrecht:

1 Sinnbild der Sanftmut und Geduld; 2 auf dem Thurgauerwappen zweimal vertreten; 3 der Gott der Waffen; 4 Umlaut; 5 konstruktive Tätigkeit; 6 ???; 7 bekannter Fisch und Radrennfahrer; 8 Geistlicher; 9 Gesang des Langohrs; 10 ???; 11 flotte Monatsschrift; 12 Klostervorsteher; 13 verborgen, geheim; 14 der Faden im frz. Haushalt; 15 ???; 16 3 waagrecht in Griechenland; 17 ungleichmäßig; 18 Eiscrèmemarke; 19 ???; 20 ???; 21 ist immer noch im Krieg (ch = 1 Bchst.); 22 französischer Name; 23 Halt, ich hab' eine . . . ; 24 mit e am Schluf: erster Transporter (ch = 1 Bchst.); 25 ???.

#### Senkrecht:

1 wird ausgesprochen; 2 Diener des Sultans; 3 Dialektverneinung; 4 primitiver Ausdruck für «Mündchen»; 5 ist stolz, kein Esel zu sein; 6 italienische Grenzstadt im Südtirol; 7 emsig, fleißig; 8 Weinengend im herrlichen Südtirol; 9 Berner Leinentuch; 10 Inspiriert den Künstler; 11 italienisches Fürwort; 12 chinesisches Wegmaß; 13 eisern; 14 von unten nach oben und von oben nach unten = Mädchenname; 15 englische Bejahung (y = i); 16 der Fluß soll sich hüten, darüber zu treten; 17 offenkundig, allgemein bekannt; 18 Mündungsarm des Rheines; 19 ital. Musiknote; 20 schwerer Sturm; 21 Gazellenart (in Rätseln häufiger als in der Natur); 22 wie 19 senkrecht; 23 römische Hausgötter; 24 Ort im Bündner Oberland (Tuchfabrik); 25 umarmt die Bäume; 26 auf dem Turme muß er wachen ...

#### Kreuzworträtsel Nr. 45

«Eines schickt sich nicht für alle, bleib dir treu in jedem Falle.»



«Ganz ruhig, mein lieber Freund, Sie haben eine Mücke auf dem Kopf!» Ric et Rac

#### A propos

Nur der ist gewitzigt, der den Ernst des Lebens erkannt hat.

Karagös

#### Im Winter

gibt ein vorschnell gelöschter Durst oft einen bösen Katarrh I. Herrlich labend und allen katarrhalischen Erkrankungen überlegen ist das gesunde, nie kältende



MINERAL- UND  
KURWASSER